



## ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO

ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa, tel. 22 459 41 00, faks 22 459 42 43  
ztm@ztm.waw.pl, www.ztm.waw.pl

Warszawa, dnia 31.05.2016r.

### Wykonawcy

ZTM.NZ.2210.59.2016.KSZ

### Dotyczy przetargu nieograniczonego nr 38/2016 na dostawę materiałów biurowych i papierniczych

W związku z zapytaniami do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (dalej: „SIWZ”) w trybie art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29.01.2004 r. - Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2015 r., poz. 2164) (dalej: „ustawa Pzp”), Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie - działając zgodnie z art. 38 ust. 1 ustawy Pzp - uprzejmie wyjaśnia:

#### Pytanie 1:

Proszę o potwierdzenie, że papier w klasie A w poz. 98 i 101 o parametrach:

- papier A4 80g klasa A - papier o wysokim stopniu białości,
- przeznaczony do wydruków dwustronnych ze względu na swoją nieprzezroczystość,
- gładka powierzchnia,
- brak ostrych krawędzi
- bezpyłowość gwarantująca bezawaryjną pracę urządzeń oraz dobrą jakość wydruków i kopii.
- papier bielony bez użycia chloru
- posiada certyfikaty ISO 9001,14001 – certyfikaty dotyczące producenta
- dane techniczne – dane techniczne papieru zawsze będą miały odchylenia parametryczne +/-
- Format papieru A4
- Gramatura ( $\text{g/m}^2$ )  $80 \pm 2$  – spełnia wymagane 80g
- Wilgotność (%)  $4,0 \pm 0,5$  – wymagane 4,3% mieści się w przedziale
- Białość (CIE)  $166 \pm 2$  – wymagane 168CIE mieści się w przedziale
- Jasność D65 (%) ISO2470 111 +/-2 - lepszy parametr
- Nieprzezroczystość (%)  $93 +2/-1$  – wymagane 92% mieści się w przedziale
- Grubość ( $\mu\text{m}$ )  $108 \pm 3$  – wymagane  $105\mu\text{m}$  mieści się w przedziale
- Gładkość (wg. testu Bendtsen)  $160 \pm 50$  – wymagane 160 mieści się w przedziale

Przeznaczenie:

- Dokumenty zewnętrzne i wewnętrzne, wydruki raportów, opracowania, prestiżowe dokumenty.
  - Do stosowania w drukarkach laserowych oraz kserokopiarkach.
- spełnia wymagania Zamawiającego

Powyższa prośba wynika z faktu, że tak sformułowany przez Zamawiającego opis parametrów papieru w poz. 98 i 101 (dokładnie powielający specyfikację techniczną jednego producenta) bezwzględnie wskazuje na konkretny jeden jedyny papier w klasie A i eliminuje zaoferowania papierów równoważnych w swojej klasie A, co w konsekwencji eliminuje Wykonawców, którzy w swojej ofercie nie posiadają papieru o tak ścisłych parametrach wskazujących na konkretny papier

oraz powoduje sytuację w której jeden z zainteresowanych wykonawców może być bardziej uprzywilejowany od innych w ten sposób dyskryminowanych, a przecież Zamawiający winien sporządzić OPZ z poszanowaniem wyrażonej w art. 7 ust. 1 Pzp zasady, nakładającej na Zamawiającego obowiązek przygotowania i przeprowadzenia postępowania w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równe traktowanie wykonawców. Jeżeli Zamawiający nie potwierdza, że papier o powyższych parametrach równoważnych, w których mieszczą się wymagane parametry Zamawiającego nie spełni oczekiwań Zamawiającego, proszę o uzasadnienie dlaczego.

**Odpowiedź:**

Proponowany opis parametrów papieru spełnia wymagania stawiane przez Zamawiającego.

**Pytanie:**

Proszę o uściślenie czy w załączniku 1A do formularza ofertowego w kolumnie „Producent-Dystrybutor Symbol - Model oferowanego produktu – opis” – należy uzupełnić każdy wiersz czy tylko w przypadku kiedy, Zamawiający podaje nazwę własną np. Stabilo a Wykonawca oferuje produkt równoważny.

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, iż w celu prawidłowego wypełnienia załącznika nr 1A do formularza ofertowego – formularz cenowy, w kolumnie „Producent-Dystrybutor Symbol - Model oferowanego produktu – opis” – należy uzupełnić każdy wiersz.

**Pytanie:**

Niezrozumiałym dla nas jest również poniższy zapis – prosimy o uściślenie dla jasności sprawy. „Zamawiający dopuszcza składanie ofert równoważnych. Przez podanie w SIWZ nazw własnych produktów, będących przedmiotem zamówienia, Zamawiający określa **minimalne parametry techniczne** (wymiary, gramaturę, parametry pracy, zastosowany materiał itp.), **cechy użytkowe** (kolor, przeznaczenie, wytrzymałość itp.) oraz **jakościowe** (wykonanie, opakowanie, estetyka, itp.) jakim powinny odpowiadać produkty równoważne, aby spełniały stawiane wymagania.” Zgodnie z art. 29 ustawy PZP Zamawiający winien opisać przedmiot zamówienia w sposób jednoznaczny i wyczerpujący i powinien określić minimalne parametry techniczne, użytkowe i jakościowe dla produktów równoważnych, a nie podać nazwę własną produktu i wymagać, aby produkt równoważny spełniał minimalne parametry techniczne (wymiary, gramaturę, parametry pracy, zastosowany materiał) użytkowe (kolor, przeznaczenie, wytrzymałość) oraz jakościowe (wykonanie, opakowanie, estetyka) jakim powinny odpowiadać produkty równoważne aby spełniały wymagania Zamawiającego. W jaki sposób można określić minimalny parametr wymiaru, skoro Zamawiający go nie podaje, zastosowanego materiału, koloru, przeznaczenia, estetyki itp.) Taki zapis jak powyżej wyklucza zaferowanie produktu równoważnego, a przecież Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne. Taki zapis również narusza art. 29 ust 2, ponieważ bezwzględnie utrudnia on uczciwą konkurencję, gdyż Wykonawcy nie wiedzą, co dla Zamawiającego jest produktem równoważnym skoro nie opisał on minimalnych cech jakościowych technicznych i użytkowych. Oczywiście ustawa – Prawo zamówień publicznych dopuszcza opis przedmiotu zamówienia za pomocą znaków towarowych, ale wyłącznie wówczas, gdy ze względu na jego specyfikę Zamawiający nie może go opisać za pomocą dostatecznie dokładnych określeń, z czym w tym przypadku nie mamy do czynienia, ponieważ artykuły biurowe można opisać w sposób jednoznaczny i wyczerpujący. Jeżeli

Zamawiający nie doprecyzuje zakresu dopuszczalnej równoważności ofert, to nie tylko nie będzie w stanie ocenić ofert z punktu widzenia własnych potrzeb oraz zgodności ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia, ale również będzie miał trudności z porównaniem złożonych ofert. To na Zamawiającym ciąży obowiązek opisanie tychże parametrów minimalnych zgodnie z orzecznictwem i doktryną. Proszę o zmianę powyższego zapisu lub podanie wszystkich parametrów, jakimi ma się charakteryzować produkt równoważny do wskazanego poprzez nazwę własną (poz.8-11, 16, 17-20, 21-25, 26, 27, 63 64, 65, 66, 67, 71, 119, 121, 127, 128, 137, 151, 157-159, 163, 164, 165, 166-170, 173), lub też potwierdzenie, że produkt równoważny ma spełniać tylko te minimalne parametry, które Zamawiający podaje w załączniku nr 1A w kolumnie „Wymagany” , lub też całkowite usunięcie nazw własnych. Dla przykładu poz. 16 „długopis typu Zenith” ma wiele charakterystycznych dla siebie cech technicznych, użytkowych, czy jakościowych. Zamawiający dopuszcza zaoferowanie długopisu równoważnego dla Zenith, ale o jakich parametrach minimalnych? Czy wystarczy jak będzie on na wkłady wielkopojemne? Lub poz. 8 „cienkopis typu Stabilo 0,4mm czarny – czy dla Zamawiającego produktem równoważnym będzie taki cienkopis, który spełni wskazane przez Zamawiającego parametry tj. 0,4mm oraz że będzie czarny?

**Odpowiedź:**

Zamawiający informuje, iż produkt równoważny do wskazanego poprzez nazwę własną w wymienionych pozycjach, ma spełniać te parametry, które Zamawiający podaje w załączniku nr 1A w kolumnie "Wymagany" (minimalne parametry, które Zamawiający podaje w załączniku nr 1a do formularza ofertowego – formularz cenowy).

**Pytanie:**

Zwracam się z prośbą o zmianę zapisu w §6 umowy na taki ażeby kary naliczane były od wartości brutto towarów niedostarczonych z danego zlecenia.

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody na modyfikację zapisów umowy we wskazanym wyżej zakresie.

**Pytanie:**

Zwracam się z uprzejmą prośbą o odpowiedzi na poniższe pytania. Prośbę motywuję faktem, że po przeanalizowaniu wszystkich pozycji asortymentowych z formularza cenowego jest kilka pozycji wymagających wyjaśnienia.

Poz.76 - Książka przesyłek miejscowych B5 – proszę o dopuszczenie książki w formacie A5, ponieważ tylko takie produkowane są przez producentów druków.

Poz.119 - Pudełko do archiwizacji typu R-Kive System 265x320x80 – proszę o dopuszczenie pudełka z tolerancją wymiarów +/-5mm

Poz.120 - Rolki kasowe do kalkulatora - offsetowe białe szer.57mm/27mm – proszę o dopuszczenie rolki 57mm/30m. Rolek 57mm/27mm nie ma w żadnej sprzedaży

Poz.124 - Segregator A4 7 cm oklejony kolorowa folią PP / mix kolorów / - proszę o dopuszczenie segregatorów A4/75mm ponieważ taki wymiar podawany jest przez wszystkich producentów segregatorów

Poz.151 - Teczka plastikowa typu Meeting II z rączką – proszę o zmianę na teczkę wykonaną z tektury pokrytą folią polipropylenową o szerokość grzbietu 60mm typu Meeting II, ponieważ tym się charakteryzuje teczka Meeting – link producenta poniżej

<http://www.vaupe.pl/produkt/69/teczka-meeting-large-ii>

Poz.153 - Teczki A4 skrzydłowa z tektury 300g/m<sup>2</sup> powleczona PP – wg. naszej wiedzy opisane teczki nie są już produkowane, proszę zatem o dopuszczenie teczki A4 z tektury **min.300g** lakierowanej, lub pokrytej folią i proszę o potwierdzenie, że chodzi o teczki na gumkę.

Poz. 163 - Zakładki MEMO 4x20x50 40 kartek – proszę o doprecyzowanie co należy wycenić zakładki papierowe 4x20x50 4 kolory po 50kartek, czy zakładki foliowe 20x50 4 kolory x 40sztuk

Poz. 164 - Zakładki indeksujące do wielokrotnego oznaczania stron typu Post-it Index 12mm x 43 mm – proszę o potwierdzenie że wskazując j.m sztuka Zamawiający ma na myśli zestaw zakładek z dyspenserem 12mmx43mm 4 kolory po 35sztuk

Poz. 182 - Zwilżacz Tip-pex – proszę o potwierdzenie że chodzi o zwilżacz glicerynowy a nie wodny  
Proszę o przychylenie się do prośby i udzielenie odpowiedzi na powyższe pytania co pozwoli na przygotowanie oferty bez wątpliwości i niedomówień z zachowaniem uczciwej konkurencji

### **Odpowiedź:**

W odpowiedzi na powyższe pytania Zamawiający informuje:

Poz. 76 - Zamawiający dopuszcza Książkę przesyłek miejscowych w formacie A5

Poz. 119 - Zamawiający dopuszcza zaoferowanie Pudełka do archiwizacji typu R-Kive System 226x320x80 z tolerancją wymiarów +/- 5mm

poz. 120 - Zamawiający dopuszcza zaoferowanie : rolki kasowe do kalkulatora offsetowe białe o wymiarach szer. 57mm/30m.

poz. 124 - Zamawiający dopuszcza segregatory o szerokości grzbietu 7,5 cm

poz. 151- Zamawiający dopuszcza zaoferowanie teczki wykonanej z tektury pokrytej folią polipropylenową o szerokości grzbietu 60mm typu Meeting II,

poz. 153- Zamawiający dopuszcza zaoferowanie teczki skrzydłowej A4 z tektury **min.300g** lakierowanej lub pokrytej folią, na gumkę.

poz. 163 - Zamawiający dopuszcza zaoferowanie zakładki MEMO papierowe 4x20x50 , 4 kolory po 50 kartek

poz. 164- Zamawiający uzupełnia opis : Zakładki indeksujące do wielokrotnego oznaczania stron typu Post-it Index 12mm x 43 mm, 4 kolory po 35 sztuk, z dyspenserem

poz. 182 - Zamawiający uzupełnia opis - Zwilżacz Tip-pex glicerynowy

**Jednocześnie Zamawiający informuje, iż termin składania ofert uległ przesunięciu na dzień 03.06.2016 godz. 12:00. Otwarcie ofert odbędzie się w tym samym dniu o godz. 12:30**

ZASTĘPCA DYREKTORA  
Zarządu Transportu Miejskiego

Katarzyna Strzegowska